KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1802/77

af 4. august 1977

om anden ændring af forordning (EØF) nr. 1608/76 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende betegnelse og præsentation af vin og druemost

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 816/70 af 28. april 1970 om supplerende regler for den fælles markedsordning for vin [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1679/77 [2], særlig artikel 30, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2133/74 af 8. august 1974 om fastsættelse af almindelige regler for betegnelse og præsentation af vin og druemost [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1475/77 [4], særlig artikel 46, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1608/76 af 4. juni 1976 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende betegnelse og præsentation af vin og druemost [5], ændret ved forordning (EØF) nr. 1054/77 [6], fastsættes gennemførelsesbestemmelserne for betegnelse og præsentation af vin og druemost;

Den sydafrikanske Republik har anmodet om at kunne udføre vine til Fællesskabet med angivelse af navnet på en geografisk enhed, navnet på en vinstoksort eller høståret, under hensyntagen til de undtagelser, der kan fastsættes vedrørende betegnelse af indførte vine, i henhold til artikel 31, stk. 3, artikel 32, stk. 2 og artikel 33, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2133/74; for at undgå forskelsbehandling med hensyn til betegnelsen mellem indførte vine og fællesskabsvine bør forordning (EØF) nr. 1608/76 suppleres med henblik herpå;

for at tage hensyn til tidsfristen for godkendelsesproceduren for etiketter på bordvin og k.v.b.d., der skal udføres til Amerikas forenede Stater, bør der for disse vine indtil den 31. august 1978 gives tilladelse til at anvende etiketter, hvor visse angivelser ikke er i overensstemmelse med forskrifterne i forordning (EØF) nr. 2133/74 samt forskrifterne i denne forordning, såfremt det kan bevises, at disse etiketter i forvejen er blevet godkendt af de amerikanske myndigheder;

visse medlemsstaters lovgivning kan ikke tilpasses fællesskabsbestemmelserne om geografiske angivelser inden de frister, der er fastsat i artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1608/76; branchen har brug for et tilstrækkeligt langt tidsrum til at gøre sig bekendt med de nye bestemmelser, der er udstedt af medlemsstaterne for at tilpasse sig fællesskabsreglerne; der bør derfor åbnes mulighed for, at medlemsstaterne indtil den 31. august 1977 kan fravige bestemmelserne i artikel 13, stk. 4a, i forordning (EØF) nr. 2133/74;

Sydafrika har anmodet om at kunne eksportere vin til Fællesskabet, hvis betegnelse indeholder angivelser, der ikke er hjemlet i forordning (EØF) nr. 1608/76, men som er i overensstemmelse med dette lands nationale bestemmelser, og som kan tillades i henhold til reglerne i forordning (EØF) nr. 2133/74; det er derfor hensigtsmæssigt at supplere forordning (EØF) nr. 1608/76 med henblik herpå;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1608/76 foretages følgende ændringer:

a) stk. 1, første led, affattes således:

»— Sydafrika, Australien og Israel bærer en geografisk angivelse, der er anført i listen i bilag II, selv hvis den pågældende vin kun for 85 % vedkommende stammer fra druer, der er høstet på det vindyrkningsareal, hvis navn den bærer.«

b) efter »— Israel« i stk. 2, indsættes »— Sydafrika«;

---

(1) EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 1.
(2) EFT nr. L 187 af 27. 7. 1977, s. 15.
(3) EFT nr. L 227 af 17. 8. 1974, s. 1.
(4) EFT nr. L 164 af 2. 7. 1977, s. 1.
(5) EFT nr. L 183 af 8. 7. 1976, s. 1.
(6) EFT nr. L 130 af 25. 5. 1977, s. 1.

c) stk. 3, litra a), affattes således :

»a) Sydafrika, Australien og Israel bærer angivelse af høståret, selv hvis den pågældende vin kun for 85 % vedkommende stammer fra druer, der er høstet i det pågældende år.«

Artikel 2

I artikel 21 i forordning (EØF) nr. 1608/76, foretages følgende ændringer :

1. I stk. 1 indsættes følgende :

»Indtil den 31. august 1978 kan der for bordvine og k.v.b.d., der skal udføres til Amerikas forenede Stater, anvendes etiketter, som ikke er i overensstemmelse med forskrifterne i forordning (EØF) nr. 2133/74 samt forskrifterne i denne forordning, såfremt det kan bevises, at disse etiketter er blevet godkendt af de amerikanske myndigheder.«

2. Følgende stk. 1b indsættes :

»1b. Uanset artikel 13, stk. 4a, i forordning (EØF) nr. 2133/74 kan en medlemsstat indtil den 31. august 1978 tillade, at der ved enhver angivelse, som helt eller delvis indeholder navnet på et bestemt dyrkningsområde som defineret i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 817/70 for k.v.b.d., der svarer til et andet bestemt område, ikke anvendes en kode, også selv om denne medlemsstat ikke har truffet andre foranstaltninger for at undgå forveksling med hensyn til vinens geografiske oprindelse.«

3. Stk. 2 affattes således :

»2. Vin og druemost, hvis betegnelse og præsentation ikke er i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2133/74 samt denne forordning kan opbevares med henblik på salg og overgå til fri omsætning, sålænge lager haves, såfremt de partier på over 10 hl, der endnu ikke er overgået til fri omsætning den 31. december 1977, anmeldes til de myndigheder, der udpeges af den pågældende medlemsstat.«

4. Stk. 2a affattes således :

»2a. Indtil den 31. august 1978 kan vin og druemost aftappes i beholdere på højst 60 liter, som er forsynet med etiketter, hvis angivelser er i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2133/74 samt denne forordning i de versioner, der var gældende den 1. april 1977.

Vin og druemost, hvis betegnelse og præsentation er i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2133/74 samt denne forordning i de versioner, der var gældende den 1. april 1977, kan opbevares med henblik på salg og overgå til fri omsætning, sålænge lager haves.«

Artikel 3

1. Punkt 1 i bilaget I til forordning (EØF) nr. 1608/76 affattes således :

»1. SYDAFRIKA

— »Certified by the Wine and Spirit Board«,

— »Wine of Origin Certified by the Wine and Spirit Board«,

— »Wine of Origin Superior certified by the Wine and Spirit Board.«

2. Kapitel I i bilag II til forordning (EØF) nr. 1608/77 affattes således :

»I. SYDAFRIKA

Vine der bærer et af følgende navne på vindyrkningsområder eller underområder, hvori de har oprindelse :

1. Vindyrkningsområdet Breëriviervallai (Brede River Valley)
2. Vindyrkningsområde Caledon
3. Vindyrkningsområde Constantia
4. Vindyrkningsområde Durbanville
5. Vindyrkningsområde Klein Karoo
6. Vindyrkningsområde Olifantsrivier (Olifants River)
7. Vindyrkningsområde Paarl

   underområde : — Franschhoek
8. Vindyrkningsområde Piketberg (Piquetberg)
9. Vindyrkningsområde Robertson :

   underområde :

   — Mc Gregor
   — Vinkrivier
   — Goree
   — Riverside
   — Eilandia
10. Vindyrkningsområde Stellenbosch
11. Vindyrkningsområde Swartland

    underområde : — Riebeek Berg
12. Vindyrkningsområde Swellendam
13. Vindyrkningsområde Tulbagh
14. Vindyrkningsområde Worcester :

    underområde :

    — Goudini
    — Nuy
    — Slanghoek

3. Kapitel I i bilag IV til forordning (EØF) nr. 1608/76 affattes således:

Liste over vinstoksorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymer
I. SYDAFRIKA	
Bukettraube	
Cabernet franc	
Cabernet Sauvignon	
Chardonnay	
Chenel	
Chenin blanc	Steen
Cinsaut	
Clairette blanche	
Colombard	
Gamay	
Gewürztraminer	
Red Grenache	Rooi Grenache
Heroldrebe	
Kerner	
Merlot	
Muller-Thurgau	
Muscadel (Red and White)	Muskadel (Rooi en Wit)
Muscat d'Alexandrie	White (Wit) Hanepoot, Red (Rooi) Hanepoot
Palomino	
Pinotage	
Pinot noir	
Riesling	
Sémillon	Greengrape (Groendruif)
Shiraz	
Sauvignon blanc	
Souzâo	
Sylvaner	
Teinturier mâle	Pontac (Pontak)
Tinta Barocca	
Ugni blanc	Trebbiano
Verdot	
Weißer Riesling	
Zinfandel	

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. august 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand